

EN Eye drops Dexpanthol

These eye drops help hydrate, soothe and refresh your eyes. Suitable for use in combination with all types of contact lenses.

Application:

These eye drops based on provitamin B5 provide relief and refreshment. External influences like tobacco smoke, dust and pollen can make your eyes feel uncomfortable. These eye drops provide relief in that case.

Suitable for use with contact lenses (hard and soft).

Composition:

PROVITAMIN B5 1.5%, SODIUM CHLORIDE, EDTA, HYDROXYPROPYLCELLULOSE, PHOSPHATE BUFFER, PURIFIED WATER. Preservative free.

Precautions and instructions for use

Wash and dry your hands before use.

Do not use when tamper-evident seal is broken before the first time use. Remove the tamper-evident seal. <see image 1>

Remove the cap from the bottle <see image 2> and lean your head slightly backwards.

Use your thumb and forefinger to hold one eye open. <see image 3>

Gently squeeze one or two drops into your eye and blink several times. <see image 4>

Repeat the process in your other eye.

Blink several times so the eye drops are distributed over the surface of the eyes.

Do not touch the dropper tip of the bottle as this may contaminate the solution.

Close the bottle after use, prevent squeezing at closing. <see image 5>

Eye drops can also be applied directly to the contact lenses prior to insertion. Blink your eyes several times afterwards in order for the drops to cover the eyes.

When used as instructed, the eye drops can be used safely and whenever needed.

Storage conditions

Use within 12 weeks after opening. (See image A)

Keep out of reach of children. (See image B)

Do not use one bottle for several people.

Warnings and contra-indications

Do not use the eye drops if you are allergic to one of the ingredients.

Do not use if you suffer from an eye infection.

Stop using the product immediately if your eye irritation worsens or you experience directly after application other eye discomfort such as pain or a burning sensation and consult your doctor.

Do not use in combination with other eye medicine before consulting your eye specialist or doctor.

Do not use when the packaging is damaged. (See image C)

Do not use after the expiry date.

After application you can suffer from temporary blurred vision.

Stop using the product and inform the legal manufacturer and the national health authorities when you experience a serious health issue in relation with this medical device.

NL Oogdruppels Dexpanthol

Deze oogdruppels verzachten, hydrateren en verfrissen uw ogen.

Geschikt voor het gebruik in combinatie met alle typen contactlenzen.

Toepassing:

Deze op provitamine B5 gebaseerde oogdruppels bieden verzachting en verfrissing. Door externe invloeden zoals tabaksrook, stof en pollen kunnen uw ogen minder comfortabel gaan aanvoelen.

Deze oogdruppels bieden daarbij verlichting.

Geschikt om te gebruiken in combinatie met contactlenzen (hard en zacht).

Samenstelling:

PROVITAMINE B5 1.5%, SODIUM CHLORIDE, EDTA, HYDROXYPROPYLCELLULOSE, FOSFAAT BUFFER, PURIFIED WATER.

Vrij van conserveermiddelen.

Voorzorgsmaatregelen en gebruiksinstructies

Was en droog uw handen voor het gebruik.

Niet gebruiken indien de garantietestling gebroken is bij het eerste gebruik. Verwijder de garantietestling <zie afbeelding 1>

Verwijder de dop van de fles <zie afbeelding 2> en houd uw hoofd iets achterover.

Gebruik uw duim en wijsvinger om één oog open te houden <zie afbeelding 3>

Knijp voorzichtig 1-2 druppels uit het flesje in uw oog en knijp een aantal keer <zie afbeelding 4>

Herhaal het proces in uw andere oog.

Knijp een aantal keer met uw ogen, zodat de oogdruppels zich verspreiden in uw oog.

De druppelaar niet aanraken om verontreiniging van de vloeistof te voorkomen.

Het flesje na gebruik direct sluiten, voorkom knijpen bij het afsluiten <zie afbeelding 5>

De oogdruppels kunnen direct voor het inbrengen op contactlenzen worden aangebracht. Knijp daarna een aantal keer met uw ogen, zodat de druppels zich in het oog kunnen verspreiden.

Bij gebruik volgens de gebruiksaanwijzing, kunnen de oogdruppels veilig en naar behoefte gebruikt worden.

Bewaarcondities

Na openen 12 weken houdbaar. (Zie afbeelding A)

Buiten bereik van kinderen houden. (Zie afbeelding B)

Niet gebruiken voor meerdere personen.

Waarschuwingen en contra-indicaties

Niet gebruiken indien u allergisch bent voor één van de ingrediënten.

Niet gebruiken bij een ooginfectie.

Stak het gebruik van dit product indien de mate van oogirritatie toeneemt of als u direct na het aanbrengen andere ongemakken ervaart, zoals pijn of een brandend gevoel en raadpleeg uw arts.

Niet gebruiken in combinatie met oogmedicatie, raadpleeg eerst een oogspecialist of arts.

Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd. (Zie afbeelding C)

Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum.

Na het aanbrengen van de druppels dient er rekening te worden gehouden met tijdelijke verandering in het gezichtsvermogen.

Stop het gebruik van dit product en informeer de fabrikant en de nationale gezondheidsautoriteiten wanneer u een ernstig gezondheidsprobleem ervaart in verband met dit medisch hulpmiddel.

DE Augentropfen Dexpanthol

Diese Augentropfen helfen, Ihre Augen zu befeuchten, zu pflegen und zu erfrischen.

Geeignet für die Anwendung in Kombination mit allen Kontaktlinsentypen.

Anwendung:

Diese Augentropfen auf der Basis von Provitamin B5 sorgen für Linderung und Erfrischung.

Äußere Einflüsse wie Tabakrauch, Staub und Pollen können zu Augenbeschwerden führen. Diese Augentropfen schaffen Abhilfe.

Geeignet für die Anwendung bei Kontaktlinsen (hart und weich).

Zusammensetzung:

PROVITAMIN B5 1.5%, Natriumchlorid, EDTA, Hydroxypropylcellulose, Phosphatpuffer, gereinigtes Wasser. Frei von Konservierungsmitteln.

Vorsichtsinweise und Anweisungen für den Gebrauch

Waschen und trocknen Sie Ihre Hände vor der Anwendung.

Nicht anwenden, wenn die Verschlusssicherung vor dem ersten Gebrauch beschädigt ist. Entfernen Sie die Verschlusssicherung. <siehe Abbildung 1>

Entfernen Sie den Verschluss von der Flasche <siehe Abbildung 2> und neigen Sie Ihren Kopf leicht nach hinten.

Halten Sie das Auge mit Daumen und Finger offen. <siehe Abbildung 3>

Geben Sie vorsichtig 1-2 Tropfen in das Auge und blinzeln Sie mehrmals. <siehe Abbildung 4>

Wiederholen Sie den Vorgang im anderen Auge.

Blinzeln Sie mehrmals, um die Augentropfen auf der Augenoberfläche zu verteilen.

Die Tropferspitze der Flasche nicht berühren, da die Lösung sonst kontaminiert werden kann.

Verschließen Sie die Flasche nach dem Gebrauch wieder. Die Flasche beim Verschließen nicht zusammendrücken. <siehe Abbildung 5>

Augentropfen können auch vor dem Einsetzen direkt auf die Kontaktlinsen gegeben werden. Blinzeln Sie anschließend mehrmals, damit sich die Tropfen im Auge verteilen.

Bei anweisungsgemäßem Vorgehen können die Augentropfen sicher und jederzeit bei Bedarf angewendet werden.

Lagerungsbedingungen

Innerhalb von 12 Wochen nach Anbruch verwenden. (Siehe Abbildung A)

Für Kinder unzugänglich aufbewahren. (Siehe Abbildung B)

Eine Flasche nicht für mehrere Personen verwenden.

Warnhinweise und Gegenanzeigen

Die Augentropfen nicht anwenden, wenn Sie allergisch gegen einen der Inhaltsstoffe sind.

Nicht anwenden, wenn Sie an einer Augenreizung leiden.

Beenden Sie die Anwendung dieses Produktes und ziehen Sie Ihre Art zu Rate, wenn sich die Augenreizung verschlimmert oder Sie direkt nach dem Auftragen andere Augenbeschwerden wie etwa Schmerzen oder ein Brennen entwickeln.

Nicht in Kombination mit anderen Augenmedikamenten anwenden, bevor Sie mit Ihrem Augenarzt oder Arzt gesprochen haben.

Nicht anwenden, wenn die Packung beschädigt ist. (Siehe Abbildung C)

Nicht nach Ablauf des Verfalldatums verwenden.

Nach der Anwendung können Sie vorübergehend an verschwommener Sicht leiden.

Wenden Sie das Produkt nicht weiter an und informieren Sie den verantwortlichen Hersteller oder die nationale Gesundheitsbehörde, wenn bei Ihnen in Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt ein schwerwiegendes gesundheitliches Problem auftritt.

FR Gouttes oculaires à base de dexpanthéol

Ces gouttes oculaires aident à hydrater, apaiser et rafraîchir vos yeux.

Convient pour une utilisation avec tous les types de lentilles de contact.

Application :

Ces gouttes oculaires à base de provitamine B5 soulagent et rafraîchissent les yeux. Vos yeux peuvent vous gêner en cas d'exposition à des facteurs externes tels que la fumée de tabac, la poussière et le pollen. Ces gouttes oculaires apportent alors un soulagement.

Convient pour une utilisation avec des lentilles de contact (dures et souples).

Composition :

PROVITAMINE B5 1,5%, CHLORURE DE SODIUM, EDTA, HYDROXYPROPYLCELLULOSE, TAMPON DE PHOSPHATE, EAU PURIFIÉE. Sans conservateur.

Précautions d'utilisation et mode d'emploi

Lavez-vous et séchez-vous les mains avant l'utilisation.

N'utilisez pas le produit si le capuchon inviolable a été rompu avant la première utilisation. Retirez le capuchon d'étanchéité inviolable. <voir image 1>

Retirez le capuchon du flacon <voir image 2> et penchez légèrement la tête en arrière.

Maintenez un œil ouvert avec le pouce et l'index. <voir image 3>

Pressez doucement le flacon pour déposer une ou deux gouttes dans votre œil et clignez plusieurs fois des yeux. <voir image 4>

Répétez l'opération pour l'autre œil.

Clignez plusieurs fois des yeux pour étaler les gouttes sur la surface des yeux.

Ne touchez pas l'embout compte-gouttes du flacon car cela pourrait contaminer la solution.

Fermez le flacon après l'utilisation, en évitant de le presser durant la fermeture. <voir image 5>

Les gouttes oculaires peuvent aussi être appliquées directement sur les lentilles de contact avant la pose. Ensuite, clignez plusieurs fois des yeux pour étaler les gouttes sur les yeux.

En suivant le mode d'emploi, vous pourrez utiliser les gouttes oculaires en toute sécurité, chaque fois que vous en aurez besoin.

Conditions de conservation

Utiliser dans les 12 semaines suivant l'ouverture. (Voir figure A)

Tenir hors de la portée des enfants. (Voir figure B)

Ne pas partager un flacon entre plusieurs personnes.

Mises en garde et contre-indications

Ne pas utiliser les gouttes oculaires si vous êtes allergique à l'un des ingrédients.

N'utilisez pas le produit si l'emballage est endommagé. (Voir figure C)

Si votre irritation oculaire s'aggrave ou si vous ressentez un autre inconfort oculaire tel qu'une douleur ou une sensation de brûlure juste après l'application, cessez immédiatement d'utiliser le produit et consultez votre médecin.

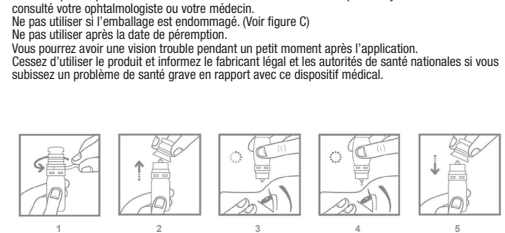
N'utilisez pas ce produit en association avec d'autres médicaments pour les yeux avant d'avoir consulté votre ophtalmologiste ou votre médecin.

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé. (Voir figure C)

Ne pas utiliser après la date de péremption.

Vous pouvez avoir une vision trouble pendant un petit moment après l'application.

Cessez d'utiliser le produit et informez le fabricant légal et les autorités de santé nationales si vous subissez un problème de santé grave en rapport avec ce dispositif médical.



IT Gotce oculari con dexpanthenolo

Queste gotce oculari offrono idratazione, sollievo e freschezza ai vostri occhi. Adatte all'uso con tutti i tipi di lenti a contatto.

Applicazione:

Queste gotce oculari a base di provitamina B5 donano sollievo e freschezza. Agenti esterni quali fumo di tabacco, polvere e pollini possono causare fastidio agli occhi. Queste gotce oculari offrono sollievo da tale fastidio.

Adatte all'uso con le lenti a contatto (rigide e morbide).

Composizione:

PROVITAMINA B5 1,5%, CLORURO DI SODIO, EDTA, IDROSSIPROPILCELLULOSA, TAMPONE FOSFATO, ACQUA PURIFICATA.
Senza conservanti.

Precauzioni e istruzioni per l'uso

Lavarsi e asciugarsi le mani prima dell'uso.

Non usare se il sigillo antimanomissione risulta rotto prima del primo utilizzo. Rimuovere il sigillo antimanomissione. <vedere figura 1>

Rimuovere il tappo dal flaconcino <vedere figura 2> e inclinare la testa leggermente all'indietro.

Tenere l'occhio aperto utilizzando il pollice e il dito indice. <vedere figura 3>

Stringere delicatamente il flaconcino per instillare una o due gotce nell'occhio e battere più volte le palpebre. <vedere figura 4>

Ripetere il processo nel secondo occhio.

Battere più volte le palpebre in modo che le gotce oculari si distribuiscono sulla superficie dell'occhio.

Non toccare la punta del contagocce del flacone poiché ciò potrebbe comportare la contaminazione della soluzione.

Chiudere il flaconcino dopo l'uso, evitando di stringerlo. <vedere figura 5>

Le gotce oculari possono essere applicate anche direttamente sulle lenti a contatto prima dell'inserimento. In seguito, battere le palpebre più volte affinché le gotce ricoprano gli occhi.

Se applicate seguendo le istruzioni, le gotce oculari possono essere utilizzate in sicurezza e ogniqualvolta se ne senta il bisogno.

Condizioni di conservazione

Utilizzare entro 12 settimane dall'apertura. (vedere immagine A)

Tenere fuori dalla portata dei bambini. (vedere immagine B)

Non utilizzare lo stesso flaconcino per più persone.

Avvertenze e controindicazioni

Non usare le gotce oculari in caso di allergia a uno dei componenti.

Non usare se si soffre di un'infezione oculare.

Interrompere immediatamente l'uso del prodotto in caso di peggioramento dell'irritazione oculare o sensazione di fastidio, pere esempio dolore o bruciore, subito dopo l'applicazione e consultare il medico.

Non utilizzare in combinazione con altri farmaci oculari prima di aver consultato l'oftalmologo o il medico.

Non usare se la confezione è danneggiata. (vedere immagine C)

Non usare dopo la data di scadenza.

Dopo l'applicazione si può avere temporaneamente una visione offuscata.

Interrompere l'uso del prodotto e informare il produttore legale e le autorità sanitarie nazionali in caso di gravi problemi di salute correlati a questo dispositivo medico.

ES Colirio con dexpanthenol

Este colirio ayuda a hidratar, aliviar y refrescar los ojos.

Es apto para su uso en combinación con todo tipo de lentes de contacto.

Aplicación:

Este colirio basado en provitamina B5 aporta alivio y frescor. Los factores externos como el humo del tabaco, el polvo y el polen pueden hacer que sienta molestias en los ojos. Este colirio proporciona alivio en esos casos.

Es apto para su uso con lentes de contacto (rígidas y blandas).

Composición:

PROVITAMINA B5 1,5%, CLORURO DE SODIO, EDTA, HIDROXIPROPILCELLULOSA, TAMPÓN FOSFATO, AGUA PURIFICADA.
Sin conservantes.

Precauciones e instrucciones de uso

Lávese y séquese las manos antes de utilizar el producto.

No lo utilice si el precinto de seguridad está roto antes del primer uso. Retire el precinto de

seguridad. <ver imagen 1>

Quite el tapón de la botella <ver imagen 2> e incline la cabeza ligeramente hacia atrás.

Utilice los dedos pulgar e índice para mantener un ojo abierto. <ver imagen 3>

Apriete suavemente para echar una o dos gotas en el ojo y parpadee varias veces. <ver imagen 4>

Repita el proceso en el otro ojo.

Parpadee varias veces para que el colirio se distribuya por la superficie de los ojos.

No toque la punta del cuentagotas, ya que podría contaminar la solución.

Cierre la botella después de su uso; evite apretarla al cerrarla. <ver imagen 5>

El colirio también se puede aplicar directamente sobre las lentes de contacto antes de colocarlas.

Después parpadee varias veces para que las gotas abarquen todo el ojo.

Cuando se usa siguiendo las instrucciones, el colirio puede utilizarse de forma segura y siempre que sea necesario.

Condiciones de conservación

Una vez abierto, utilice este producto en un plazo de 12 semanas. (Véase la imagen A)

Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. (Véase la imagen B)

No utilice una misma botella para varias personas.

Advertencias y contraindicaciones

No utilice el colirio si tiene alergia a alguno de los ingredientes.

No lo utilice si tiene una infección ocular.

Deje de usar el producto inmediatamente si su irritación ocular empeora o si experimenta molestias oculares como dolor o sensación de quemazón justo después de la aplicación y consulte a su médico.

No lo utilice en combinación con otros medicamentos oculares antes de consultar a su oftalmólogo o médico.

No utilice el producto si el envase está dañado. (Véase la imagen C)

No utilice el producto después de la fecha de caducidad.

Tras la aplicación puede que tenga visión borrosa de manera temporal.

En caso de sufrir algún problema grave de salud en relación con este producto sanitario, deje de utilizarlo e informe al fabricante legal y a las autoridades sanitarias nacionales.